TRADUCCIÓN

|  |  |
| --- | --- |
| Mérida, Yucatán a los 25 días del mes de enero de 2021.CONVOCATORIAEn términos de lo establecido en el artículo 59 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública y el diverso 46 de la Ley estatal de la materia, el Instituto Estatal de Transparencia, Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales, Inaip Yucatán, en coadyuvancia con la sociedad civil que forma parte del ejercicio del gobierno abierto del Estado de Yucatán, CONVOCAA las personas integrantes de organizaciones de la sociedad civil, colectivos, universidades, académicas y académicos, organismos empresariales y a la ciudadanía en general, así como a las personas interesadas en la implementación y desarrollo de acciones de Gobierno Abierto en nuestro Estado, para representar a la sociedad civil ante el Secretariado Técnico Estatal y Municipal.El Secretariado Técnico es un espacio permanente de participación en el que autoridades, personas dentro del servicio público, y representantes de la sociedad civil dialogan y deliberan con respecto al diseño, implementación y seguimiento de acciones y compromisos de Gobierno Abierto. Los objetos fundamentales del Secretariado Técnico son la articulación y la consolidación de un espacio plural, formal y permanente a través del cual gobierno y ciudadanía, dialogan y acuerdan aquellas acciones que pueden implementarse para fomentar la participación ciudadana, la transparencia, la rendición de cuentas, y la innovación cívica y tecnológica. La participación de las personas que integran la sociedad civil en los secretariados técnicos es honoraria.Las personas interesadas en representar a la sociedad civil ante el Secretariado Técnico Estatal y Municipal, deberán remitir a título personal, o bien, a propuesta de las instituciones, organizaciones y/o ciudadanas y ciudadanos que los postulen, los siguientes documentos, con los que acrediten cumplir los requisitos de elegibilidad señalados en el documento anexo.1. Carta de postulación personal, o a través de la institución, organización y/o personas que las y los postulen y/o ciudadanas y ciudadanos que los y las postule, como máximo de una cuartilla con interlineado sencillo, en la que se indique a qué secretariado técnico se desea postular, es decir si al estatal o municipal.2. Hoja de vida, en la que se indique nombre, fecha y lugar de nacimiento, nacionalidad, domicilio, teléfono y correo electrónico de contacto; este documento será de una cuartilla como máximo, con interlineado sencillo.3. Curriculum vitae, en el que se exponga su experiencia en el ámbito de participación ciudadana, el cual tendrá como máximo una extensión de 2 cuartillas con interlineado sencillo; al cual se le deberá anexar los documentos con los que acredite cumplir con la experiencia señalada en el anexo de Requisitos de elegibilidad que acompaña a esta convocatoria. (Número de anexos libre).4. Exposición de motivos, en el que las personas postulantes, o las instituciones y/u organizaciones que las postulen, señalen la idoneidad de su postulación, y justifiquen la experiencia que los califica para representar a la sociedad civil en el Secretariado Técnico; este documento tendrá como máximo una extensión de 2 cuartillas.5. Copia simple de identificación oficial, tales como: Credencial para votar vigente, expedida por el Instituto Nacional Electoral (antes Instituto Federal Electoral); Pasaporte vigente; Cédula profesional vigente; Licencia de conducir vigente; Credencial del Instituto Nacional de las Personas Adultas Mayores vigente, entre otros.6. Documento en el que se manifieste bajo protesta de decir verdad: no tener conflicto de intereses, ni encontrarse en ninguno de los supuestos señalados en los “Requisitos de elegibilidad para los representantes de la sociedad civil y de sus suplentes ante el secretariado técnico estatal y municipal”, anexo a la presente; el cual podrá presentarse en escrito libre o conforme al formato que se encontrará disponible en el micrositio de gobierno abierto <http://www.inaipyucatan.org.mx/transparencia/Inicio/>GobiernoAbierto.aspx, o bien en las oficinas del Inaip Yucatán.La documentación a la que se hizo referencia, de ser posible, deberá ser remitida en formato de “datos abiertos”, a más tardar el lunes 22 de febrero del presente año, a las 20 horas, al correo electrónico gobiernoabierto@inaipyucatan.org.mx; o de manera presencial en la Oficialía de Partes del Inaip Yucatán, en el horario de lunes a viernes de las 08 a las 16 horas; misma que será publicada en versión pública, a más tardar el 25 de febrero, a las 17 horas, en el micrositio de gobierno abierto del Inaip Yucatán, disponible en el siguiente vínculo de descarga:<http://www.inaipyucatan.org.mx/transparencia/Inicio/GobiernoAbierto.aspx>. Datos abiertos: Los datos digitales de carácter público que son accesibles en línea, que pueden ser usados, reutilizados y redistribuidos por cualquier interesado. (Artículo 3 fracción VI de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública). Del procedimiento de selecciónLas y los postulantes a representar a la sociedad civil en los secretariados técnicos, tanto estatal, como municipal, así como de sus respectivas y respectivos suplentes, se sujetarán al siguiente procedimiento de selección; privilegiando en todo momento, la igualdad de género en las representaciones.Con el siguiente procedimiento, se seleccionarán a las y los representantes propietarios, y también a sus respectivas y respectivos suplentes. | Jo’, Yucatán tu 25 k’iinilo’ob u wináalil enero tu ja’abil 2021PAYALT’AAN Ichil le ba’axo’ob ku jets’ik u jaats ts’íibil 59 ti’ u noj a’almaj t’aanil u sáaskunta’al yéetel u ts’aabal ojéetbil u meyaj jala’acho’ob, yéetel u jaats ts’íibil ti’ u a’almaj t’aanil u sáaskunta’al meyaj ti’ le lu’uma’, u mola’ayil u sáaskunta’al, u ts’aabal ojéetbil meyaj yéetel u kanáanta’al ba’alo’ob yan u yil yéetel máako’ob ichil u múul meyaj yéetel u múuch’kabil kajnáalo’ob ku táakpajlo’ob ti’ u meyajil Gobierno Abierto tu lu’umil Yucatán.KU PAYALT’AAN.Le máaxo’ob yano’ob ti’ múuch’kabilo’ob kajnáalo’ob, múuch’kabilo’ob meyaj kaaj wáaj colectivos, naajilo’ob xook, aj ka’ansajo’ob, múuchkabilo’ob aj koonolo’ob yéetel kajnáalo’ob u k’áato’ob táakpajal ti’al u meyajta’al yéetel u táakmuk’ta’al u meyajil Gobierno Abierto tu lu’umil Yucataane’, je’el u béeytal u táakpajlo’ob ti’ le payalt’aana’ ti’al u t’aano’ob tu k’aaba’ u múuchkabil kajnáalo’ob wáaj sociedad civil tu táan u no’ojk’abil wáaj Secretariado Técnico ti’ le xot lu’uma’ yéetel méek’tan kaajil.Secretariado Técnico’e’ junp’éel kúuchil tu’ux mantats ku táakpajal jala’achilo’ob, u meyjulilo’ob jeejeláas mola’ayilo’ob jala’ach yéetel le máaxo’ob yano’ob ti’ u múuch’kabilo’ob kajnáalo’ob, ti’ le je’ela’ ku tsikbalo’ob ti’al u yéeya’al ba’ax meyajil kun beetbil, bix kun yúuchul le meyajo’ yéetel kun ilbil wáaj táan u beeta’al tu be’el le mok’t’aanilo’ob jets’a’an ti’ u meyajil Gobierno Abierto. Le ba’axo’ob ku kaxantik u meyajil Secretariado Tecnico’e’ leti’ u béeykunta’al u yantal múul meyaj ichil jala’achilo’ob yéetel kajnáalo’ob, tu’ux ku béeykunta’al yéetel ku mok’t’anta’al meyajo’ob ti’al u táakpajal kajnáalo’ob, u sáaskunta’al meyaj, u ts’aabal ojéetbil bix u meyaj jala’acho’ob yéetel u táakbesa’al túumben e’esajilo’ob meyaj, ma’ tu yúuchul bo’ol ikil u táakpajal máak ti’ le secretariado técnico le je’ela’ junp’éel meyaj honorario. Le máaxo’ob u k’áat táakpajal tu k’aaba’ u múuch’kabil kajnáalo’ob tu táan Secretariado Técnico wey ti’ le lu’uma’ yéetel ti’ le méektan kaajila’, unaj u túuxtiko’ob tu k’aaba’ob wáaj ku túuxtalo’ob tumen mola’ayilo’ob, múuch’kabilo’ob kajnáalo’ob, yéetel kajnáalo’ob u k’áato’ob táakpajale’ le ba’axo’ob jets’a’ano’ob ti’al u táakpajal máak ku ts’o’ol ti’ le ju’una’. 1. U ts’íibil tu’ux táakbesa’al wáaj carta de postulación tu juun wáaj tumen junp’éel mola’ayil wáaj múuch’kabil tu’ux ku ya’alal ba’axten ku táakbesa’al, le je’ela’ ma’ unaj u máan ti’ u wáal ju’un yéetel ti’ interlineado sencillo, yéetel unaj u ya’alal ti’ ba’ax secretariado técnico kun táakpajal wáaj ti’ le lu’umo’ wáaj ti’ méek’tan kaajil.2. U ju’unil tu’ux ku t’aan yo’olal u kuxtal wáaj hoja de vida, tu’ux yan u ts’íibta’al u k’aaba’ chúuka’an ba’ax k’iin yéetel le méek’tan kaajil yéetel le noj lu’um tu’ux síijik, u chíikulil correo electrónico, le je’ela’ ma’ unaj u máan ti’ u wáal ju’un yéetel ti’ interlineado sencillo.3. U ju’unil tu’ux ku ye’espajal ba’ax u xokmaj yéetel ba’ax meyaj u beetmaj wáaj u curriculum, ti’ le je’ela’ yan u ye’espajal ba’ax u beetmaj ti’al u péektsiltik u táakpajal kajnáalo’ob, le je’ela’ ma’ unaj u máan ti’ ka’a wáal yéetel ti’ interlineado sencillo, ti’ le je’ela’ unaj u bin le jeejeláas ju’uno’ob tu’ux ku ye’espajal le meyaj u beetmaj, je’ex ku jets’ik le ju’unil Requisitos de elegibilidad yan yéetel le ju’una’, (mina’an u xookil le jayp’éel ju’unilo’ob anexos je’el u béeytal u túuxta’al)4. U ju’unil Exposición de motivos, tu’ux ku ye’espajal tumen kajnáal wáaj múuch’kabilo’ob ba’axten unaj u yéeya’al le máax táan u ya’aliko’ob, le meyaj u beetmaj ti’al ka béeyak u t’aan tu k’aaba’ u múuch’kabilo’ob kajnáalo’ob ti’ u meyajil Secretariado técnico, le ju’una’ ma’ unaj u máan ti’ ka’a wáal.5. U yoochel u ju’unil u k’aaba’ wáaj identificación, je’ex credencial ti’al yéeyaj, pasaporte, u ju’unil cedula profesional, licencia ti’al u manejar, u ju’unil Instituto Nacional de las Personas Adultas Mayores wáaj u láak’ ju’un. 6. U ju’unil tu’ux ku jets’ik jach jaaj tuláakal le ba’ax ku ya’alik, ma’ unaj u yantal talamilo’ob ti’al u takpajal wáaj conflicto de intereses, yéetel ma’ u yantal ichil le jeejeláas ba’axo’ob ti’al ma’ u yéeya’al je’ex jets’a’an ti’ le ju’un yan ti’ le payalt’aana’; le ju’un je’ela’ unaj u k’u’ubul ts’íibta’an wáaj ti’ ju’un beeta’an ti’al le je’ela’ wáaj u formato yan tu kúuchil gobierno abierto ti’ <http://www.inaipyucatan.org.mx/transparencia/Inicio/> GobiernoAbierto.aspx, wáaj u k’u’ubul ti’ u kúuchil meyaj Inaip Yucatán. Le ju’un ts’o’ok u ya’alalo’ unaj u beeta’al ichil le ku ya’alalo’ Formato de “datos abiertos” tu’ux ku chíikpajal tuláakal le ba’axo’ob yan u yil yéetel le máax táan u t’aan. Le ju’unilo’oba’ unaj u túuxta’al ma’ u máan ti’ u k’iinil lunes 22 ti’ febrero ti’ le ja’aba’ tak las 8:00 áak’ab wáaj ti’ correo electrónico gobiernoabierto@inaipyucatan.org.mx wáaj ti’ u kúuchil oficialía de Partes ti’ Inaip tu lu’umil Yucatán ichil las 8:00 u sáastal k’iin tak las 4 u chíinil k’iin, le ts’íibilo’ unaj ti’ versión pública, le ju’un ti’al le je’ela’ yaan u béeytal u xak’alta’al ma’ u máan ti’ u k’iinil 25 ti’ febrero tu kúuchil <http://www.inaipyucatan.org.mx/transparencia/Inicio/> GobiernoAbierto.aspx,  U chíikpajal le ba’alo’ob yan u yil yéetel máako’ob wáaj Datos Abiertos: le ti’e ba’alo’ob yan u yil yéetel máako’ob je’el u páajtal u chíikbesa’al ti’ internet, le je’elo’oba’ je’el u páajtal xan u meyajta’alo’ob tumen je’e máaxake’ ( u jasts ts’íibil 3 tu VI xookil ti’ u Noj A’almaj T’aanil u Sáaskunta’al meyaj)Yo’olal u meyajil ti’al u yéeya’al máakLe máaxo’ob táakpanajo’ob tu k’aaba’ múuch’kabilo’ob kajnáalo’ob ti’al u meyajo’ob ti’ le Secretariado técnicos ti’ le lu’uma’ yéetel ti’ le méek’tankaajo’, beeyxan le máax kun jo’olintik yéetel le máax ku meyaj bey u no’ojk’abilo’, yan u chíimpoltiko’ob le yéeyajo’ yéetel u keetil kuxtal wíinik ti’ le meyajilo’Yéetel le meyajila’ ku yéeya’al le máaxo’ob kun jo’olintiko’ob yéetel le máaxo’ob kun meyajo’ob bey no’ojk’abilo’ob. |

| **Actividades a desarrollar****Meyaj kun beetbil**  | **Fechas en la que se desarrollarán****K’iinilo’ob ti’al u beeta’al**  | **Responsables****Máax jo’olintik**  | **Observaciones****U láak’ ba’axo’ob yo’olal le meyajo’**  |
| --- | --- | --- | --- |
| Publicación de la presente convocatoria.U ts’aabal ojéetbil le payalt’aano’  | Del 25 de enero al 22 de febrero.Tu k’iinil 25 ti’ enero tak 22 ti’ febrero  | Inaip Yucatán. | Ninguna.Mix junp’éel  |
| La convocatoria se difundirá, a través del sitio de internet del Inaip Yucatán, y en el micrositio de gobierno abierto, así como en las redes institucionales, procurando la difusión más amplia.En este mismo sentido, y con base a las disponibilidades presupuestarias, se podrá difundir a través de los siguientes medios:1. Prensa.
2. Redes sociales.
3. Radio y televisión.

Le payalt’aano yan u ts’aabal ojéetbil ti’ u kúuchil Internet ti’ Inaip Yucatán, yéetel ti’ u kúuchil Micrositio ti’ Gobierno Abierto, beeyxan ti’ u chíikulilo’ob redes sociales ti’ le mola’ayila’, ti’al u kaxta’al u péektsilta’al tuláakal tu’ux le payalt’aana’.Yo’olal le je’elo’ yan u péektsilta’al ti’ le chíikulilo’oba’:1. Prensa.
2. Redes sociales.
3. Radio yéetel televisión.
 | Del 25 de enero al 22 de febrero.Tu k’iinil 25 ti’ enero tak 22 ti’ febrero  | Inaip Yucatán y los participantes en los ejercicios de gobierno abierto.Inaip Yucatán, yéetel le máaxo’ob kun táakpajlo’ob ti’ u meyajil gobierno abierto | Se garantizará el acceso a todos y todas, a través de la difusión más amplia.Yan u béeykunta’al u táakpajal tuláakal máako’ob ikil u péektsilta’al tuláakal tu’ux |
| Plazo para recibir documentación.U súutukil ti’al u k’a’amal ju’unilo’ob | Del 25 de enero al 22 de febrero.Tu k’iinil 25 ti’ enero tak 22 ti’ febrero | Inaip Yucatán recepcionará la documentación.U Mola’ayil Inaip Yucatán ku k’amik le ju’uno’obo’ | Medios para presentar su documentación:Correo electrónico gobiernoabierto@inaipyucatan.org.mx:Presencial, a través de la Oficialía de Partes del Inaip Yucatán, de lunes a viernes de las 8 a las 16 horas, ubicada en la Avenida Colón, por 10 y 12, número 185, colonia García Ginerés.Chíikulilo’ob ti’al u k’u’ubul ju’unilo’ob:Correo electrónico gobiernoabierto@inaipyucatan.org.mxTu kúuchil Oficialía de Partes ti’ Inaip Yucatán, lunes tak viernes las 8:00 u sáastal k’iin tak las 4:00 u chíinil k’iin, tu beejil Av. Colón ichil 10 tak las 12, u xookil 185, García Ginerés |
| Publicación de la documentación recibida, por parte de las personas postulantes, en versión pública.U ts’aabal ojéetbil ju’unilo’ob túuxta’ab tumen múuch’kabilo’ob ti’ u ju’unil versión pública  | 3 días hábiles, es decir a más tardar el 25 de febrero de 2021.Óoxp’éel k’iinilo’ob meyaj, le je’ela’ ma’ u máan ti’ 25 ti’ febrero tu ja’abil 2021 | Inaip Yucatán | Versiones públicas.Ju’unilo’ob tu’ux ku ye’espajal le ba’alo’ob yan u yil yéetel máako’ob  |
| Revisión de la documentación presentadaU xak’alta’al ju’unilo’ob  | Del 22 al 26 de febrero.Tu k’iinil 22 tak 26 ti’ febrero  | Inaip Yucatán | Todas las observaciones remitidas por el Inaip Yucatán, deberán ser solventadas, dentro de las 24 horas posteriores, en las que se notifique la observación.Tuláakal le ba’axo’ob ku chíikpajal wáaj ku binetik ti’ le ju’unilo’ob ku ts’aabal ojéetbil tumen Inaipe’, yan u ma’alobkinsa’al yéetel u núuka’al ichil ma’ u máan ti’ 24 horas ken ts’aabak ojéetbil. |
| Fase de entrevista a postulantesU t’a’anal le máaxo’ob u ts’íibmuba’ob | Los días 04 y 05 de marzo.U k’iinilo’ob 4 tak 5 ti’ marzo  | Las personas participantes en los ejercicios de gobierno abierto.Le máaxo’ob kun táakpajal ti’ u meyajilo’ob gobierno abierto | Se notificará calendario y horario de comparecencias virtuales.Ku ts’aabal ojéetbil le k’iinilo’ob yéetel ba’ax hora kun t’a’anlo’ob. |
| Reunión para la selección de las y los representantes, y sus respectivas y respectivos suplentesMúuch’táambalo’ob ti’al u yéeya’al le máaxo’ob ku jo’olintiko’ob yéetel le máaxo’ob ku meyaj bey u no’ojk’abilo’ | 11 de marzo11 ti’ marzo  | Las personas participantes en los ejercicios de gobierno abierto.Le máaxo’ob kun táakpajal ti’ u meyajilo’ob gobierno abierto  | Ninguna.Mix ba’al  |

|  |  |
| --- | --- |
| De las entrevistasÉstas tendrán los objetivos de confirmar y ampliar la información proporcionada en la documentación entregada; y permitirá analizar comparativamente las competencias de las y los postulantes, a fin de contar con mayores elementos para la selección.En las entrevistas, las y los postulantes contarán con 20 minutos para exponer la idoneidad de su postulación, y justificar la experiencia que los califica para representar a la sociedad civil; posteriormente se les realizarán 3 pregunta consensadas de entre quienes integran los ejercicios de gobierno abierto; y 3 preguntas más, aleatorias, que serán formuladas de igual forma por los participantes en los ejercicios de gobierno abierto.Casos no previstos.Los casos no previstos en la presente convocatoria, serán resueltos mediante el consenso de las y los participantes que hayan acudido a la reunión que para tal efecto se convoque y que hayan presentado ante el Inaip Yucatán su carta de intención.Aviso de Privacidad.Los datos personales, y en su caso los datos personales contenidos en los documentos que proporcionen en el marco de la presente convocatoria, serán utilizados únicamente para los fines establecidos en el aviso de privacidad denominado POSTULACIONES PARA REPRESENTAR A LA SOCIEDAD CIVIL ANTE EL SECRETARIADO TÉCNICO ESTATAL Y MUNICIPAL, el cual se podrá consultar accediendo al siguiente vínculo:<http://www.inaipyucatan.org.mx/Transparencia/portals/0/pdf/avisosprivacidad/API_POSTULACIONESREPRESENTARSOCIEDADCIVIL.doc> | Ti’ le súutukil ken t’a’anak máako’ob Le je’elo’oba’ yan u meyajo’ob ti’al sáaskunta’al yéetel u xak’alta’al tu beel le ju’unilo’ob túuxta’abo’ yéetel yan u meyaj ti’al u ke’etel tu beel le ba’axo’ob u yojel le máaxo’ob tu túuxto’ob u ju’unilo’obe’ ti’al ka béeyak u yéeyalo’ob je’ex unaj.Ti’ le súutukil u t’a’anal máak ti’al le entrevista’o’, le máaxo’ob tu ts’íibto’ob u k’aaba’e’ yan u yantal ti’ob 20 minutos ti’al u béeytal u chíikbeso’ob tuláakal le ba’axo’ob u yoojlo’ob ti’al u k’amiko’ob le meyajo’ yéetel ti’al u t’aano’ob tu k’aaba’ u múuch’kabilo’ob kajnáalo’ob; ti le je’ela’ yan u beeta’al óoxp’éel k’áatchi’ob, le je’elo’oba’ yan u yéeyalo’ob tumen le máaxo’ob ku táakpajlo’ob ti’ u meyajilo’ob gobierno abierto, yéetel u láak’ óoxp’éel k’áatchi’ob tuláakal le je’elo’oba’ yan u beeta’al tumen le máaxo’ob kun táakpajlo’ob ti’ gobierno abierto.Ba’alo’ob mina’an ti’ le payalt’aano’Yo’olal le ba’axo’ob mina’an ti’ le payalt’aanila’ yan u xak’alta’alo’ob ichil u múul meyajil le máaxo’ob táakpanajo’ob ti’ le múuch’táambal kun beetbil ti’al le je’elo’ yéetel tu k’ubo’ob u ju’unilo’ob ti’al u táakpalalo’ob.U ju’unil Aviso de Privacidad.Le ba’alo’ob yan u yil yéetel máako’ob yano’ob ti’ le ju’unilo’ob ku túuxta’al ti’al u táakpajal máak ti’ la payalt’aanila’, chen ku meyajta’al ti’al le ba’axo’ob ku jets’ik u ju’unil Aviso de Privacidad ku k’aaba’tik POSTULACIONES PARA REPRESENTAR A LA SOCIEDAD CIVIL ANTE EL SECRETARIADO TÉCNICO ESTATAL Y MUNICIPAL, le je’ela’ yan u béeytal u xak’alta’al ti’: <http://www.inaipyucatan.org.mx/Transparencia/portals/0/pdf/avisosprivacidad/API_POSTULACIONESREPRESENTARSOCIEDADCIVIL.doc> |